

Aslo Library Lafayette

ST. OF. LEIST. AND  
THE REG. PUBLICATIONS

# VIENYBE LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 4.

Plymouth, Pa., 25 d. Sausio (January) 1905 m.  
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XX.

ESTABLISHED 1886  
The Lithuanian Weekly  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 EAST MAIN STREET  
PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTAS 1886 METE  
NEDELINIS LAIKRASČIUS  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
išleina kas Sėreda Plymouth, Pa.

Prenumerata ant metu:  
Amerikoje ..... \$2.00  
i kitas szalis ..... \$2.50

Prenumerata turi buti isz virsaus apmokėta, nes įstatymai draudžia po bausme siuntinėti neapmokėtą laikraštį.

Razant apie permainymą adreso, butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą. Kas maloni apsipazinti su šzito laikrasčziu, gali gauti, pareikalavę, du numeriu dovanai.

Reikalaujanties knygu katalogą pristuncziam dovanai.

Pajleszkojimai: garsinant vieną sykį 50c.  
du sykii 75c.  
tris sykii 1.00

Pingai siuncziasi per MONEY ORDER arba registravotose gromatose ant szito antraszo:

**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 E. Main st.  
Plymouth, Pa.

**ADRESAI**  
CENTRALIŠKŲ VIRŠINIŲ „TĖVYNĖS MYLĖTOJŲ“ DRAUGYSTĖS.

Prezidentas — M. Paltanavičs,  
52 B. st., So. Boston, Mass.

Sekretorius — A. Ramanauckas,  
Bx 74 Glen Ellyn, Ill.

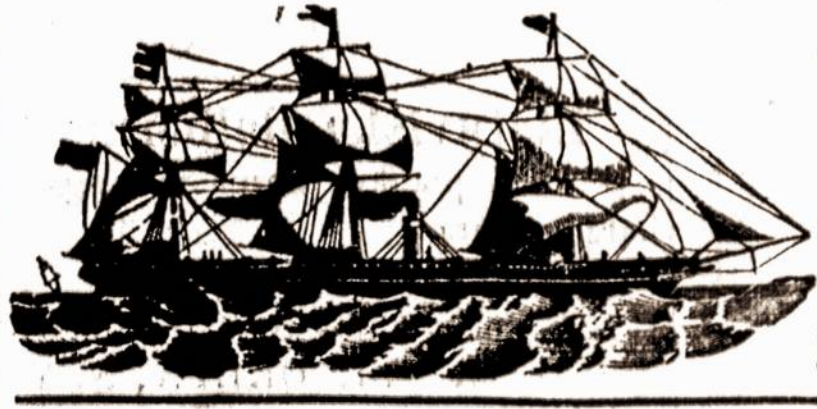
Kasierius — J. Naujokas,  
10 E. 3 st. New York City, N. Y.

Knygius — J. Simanavičia  
331 Barnes st. Plymouth, Pa.

Literatiškas komitetas.

F. Matulaitis, 1106 Argyte Ave.  
Baltimore, Md.

V. Szlekys, 119 E. Centre st.  
Shenandoah, Pa.



Neikite pas svetimą, bet pa  
**V. G. Sava**  
„Saloon“ 13 S. Penn. Ave.  
WILKES-BARRE, PA.  
Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.  
Čia gausi pigiausias laivakortes ir pigiai nusiqi pinigų i visas svieta dalis.

Telephonas 88.  
**P. V. Obiecunas,**  
1118 Carson str. S.S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakorte ant visokių linijų ir siuncziu pinigų i visas dalis svieta. Dovyrausias (pavedimus rasztu) atlikimui reikalų su Maskolijos valdžia. Iszmainau visokius pinigų ont amerikonszky ir t. t. Darau apsergėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu kurį atkeliavusį užliakytų kastlegarnėje, tegu szaukiaisi prie manęs, o aš jį iszliuosuosiu.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o br. vte užganėdinti.

**J. B DAINIS,**  
58 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.  
Pirmas lietuviškas-lenkiškas hotelis vidurį miesto (priešais suoda). Kas ateis su kokiais reikalais i miestą, ar tai rodos gavimo arba su skundais i sudą, nepamirkište lietuviszko.

**HOTELIO DAINIAUS.**  
Laikau visokius gėrymus ir užkandzius kadien.

Teiposgi ant virsaus yra SALE dėl susirinkimų.

**HOTELIS Jurgio Rekaus,**  
318 Cor. Market & Sherman Str. WILKES-BARRE, PA.  
Jerlianse uzeiga dėl lietuvių isz viso miesto. Pri laikau visokius gėrymus, kaipoi tai: Alų, Arielką Likiera, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klases

Tik ant trumpo laiko už \$100.



Duodame progą tik ant trumpo laiko, kad pasinaudotų dėl savo labo serganti žmonės su garsingu Elektrikos dirzu „LION“, kurio prekė bus pakelta po senovę, už kuri tukstančiai žmonių yra dėkingi už isgydymą nuo nepaprastų ir užsenėjusių ligų, dėl kurių gyduoles palengvinimo ir sveikatos nesuteikė, tai šis garsingas Elektros diržas visai isgydė nuo:

Reumatizmo, duselio, gumbo, galvos skaudėjimo, vidurių užkietėjimo, nerviškumo, rapturos lytiškų bei abelinų silpnųjų, kraujo nečystumo, dieglių, patrukimo ir paslaptinių ligų, kurių gydymą užliakom didziausioj slaptibej.

Dėl sergančių moterių ir jų silpnųjų tas Elektros diržas yra tikras isganymas, už vieną doleri apturėsit sveikatą ir užkėdysit daug pinigų: apart suteikiame reikalaujantioms ge dziančias rodas.

Vyrai ir moters naudokites is puikios progos: reikalaujanti ir geldžianti laimingos sveikatos, is paskiausio isradimo dėl labo žmonijos. Isgydymą gvarantuojam arba pinigų sugrazinam.

Teipgi mes isgydom tas blaurei darkančias zmogų karpas, užsenėjusias ir nuo užikrėtimo per isradimą mus UNIVERS. Mus adreasas:

New York Univers. Echo Institute.  
87 Madison Square,  
New York N. Y.

**Lietuviškas kriaučius Pr. Faltinaitis.**  
Turiu visokių materijų, kokių tik kas nori, gali pas rinkti. Padarau siutus pagal naujausią madą, puikiai tinkamus, dražiai ir už prieinamą prekę. Teipgi senus siutus pertaisau ir duodu gvaranciją, jogei darbas kiekvienam patiks.

310 E. Marekt st. Wilkes-Barre, Pa.

Daugiau kaip 30 metus iszmegetintas!  
Dr. RICHTERO  
wisam swietul žinomas  
**„ANKER“ (Inkarinis)**  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausias gyduole nuo

**Rheumatizmo,**  
Neuralgijos, Sausgelos,  
Strenu Skaudejimo ir tt.  
ir wisokiu Rheumatiszku  
skaudejimu.  
uz 25c. ir 50c. pas wisus  
aptiekorius arba pas  
**F. A. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

**Naujas Kalendorius 1905 metams.**  
Su daugeliu moksliszky ir naudingų skaitymų, žinių ir su daugeliu paveikslų — viso 38 — gaunamas „Vienybės“ iszleistuvėje su prisiuntimu už 25 cen.

Darbininkų Kalendorius 1904 metams iszleistas Lietuvių Social-Demokratų Partijos, su naudingais darbininkiszkais skaitymais. Prekę 20c.

ADRESA REIK TEIP RASZTYTI:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
Plymouth, Pa.

TELEPHONAS SENAS 182 NAUJAS 7006.  
**DAKTARĖ**  
**Johanna Zelvienė,**  
Vienintelė lietuviška daktarė gydo visokias ligas. Ofisas ir gyvenimas ant kampo Centre Ave. ir Church st. PLYMOUTH, PA.

Priima i savo namus ant tamtikro aiko gimdyves (moteris palage) ir suteikia joms pagelbą ir gerą prieziurą. Nesveikus dantis isztraukia kogeriausia.



**Skaityk su atyda!**



Pirmas Lietuviškas **BRAVCRAS** Suvienytose Valstijose. Staurinė Amerikos, kuriame išdirba geriausia ALŲ PORTERĖ ir ELIŲ.

Nes yra daromas iš grynų javų ir geriausių apfinių, norint ir geriant truputį užsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų ne proskų.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karčiarnikiai) visados reikalaukite Lietuviško alaus, viena jog yra geriausias

alus, antra taip darydami sušelpsite savo Vientaučius lietuvius.

**Polish-Lithuanian Brewing Co.**

**DANVILLE, PENN'A.**

**SPAUSTUVE**

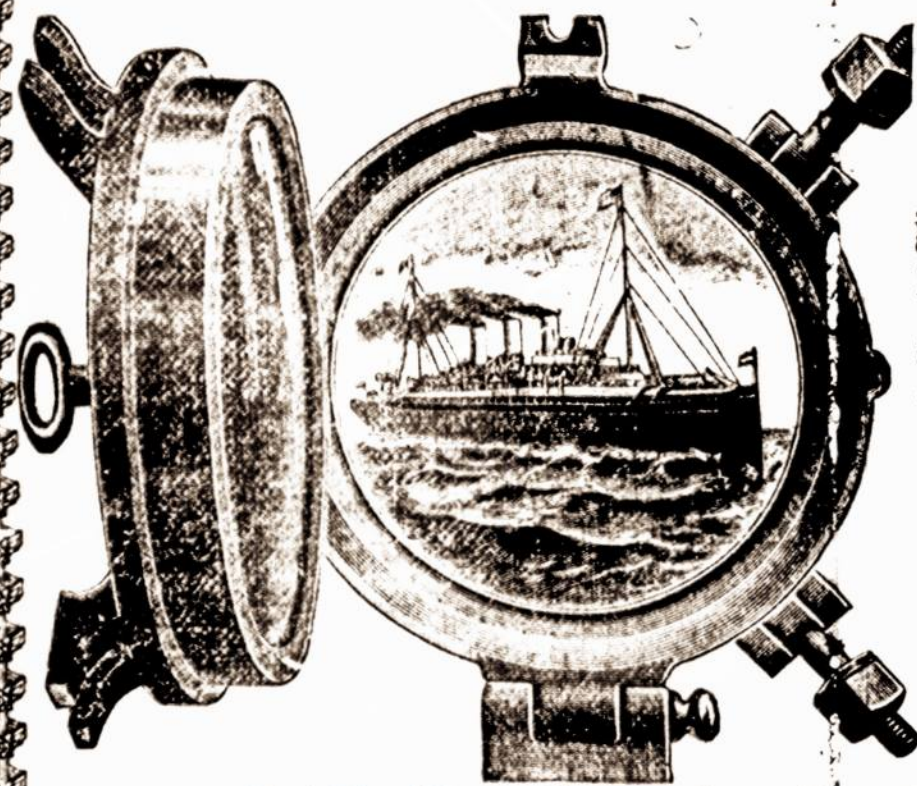
**„VIENYBES LIETUVNINKU“**

Spausdinasi visokios knygos, konstitucijos draugystėms, apgarsinimai, tikietai, bilos, gramatos ir kiti visoki darbai.

Darbas atliekamas yra greitai ir pigiai

**PARDUODA LAIVAKORTES**

Ant visu geriausių kelių ir greičiausių laivų.



**Siunčia pinigus**

į visas svieto dalis greitai ir pigiai. Norinti kad pinigai siunčiami į tėvynę neprazutų ir kuo greičiausiai nu-eitų, tegul kreipiasi po sziuom antraszu:

**J. J. Pauksztis & Co.,**

224 East Main str.

**PLYMOUTH, PA.**

**HOTELIS K. Strzeleckio.**

276 E. Main str. Plymouth, Pa

Užlaiko visokias degtines, vynu, skanaus alučio, puikiai kvėpiančių Cigarų, ir reikale suteikia drangišką rodą. Jeigu nori linksmai laiką praleist ir išgirst skambinant ant forte pijanopuikias melodijas, tai tik užėik pas K. Strzelecki.

**Lietuviška-Ruska aptieka.**

257 Hanover str.

**Boston, Mass.**

Turime pilnai aptiekorišku tavoru kaip krajevų taip ir užrubežinių. Aptiekėje visados randasi daktaras kur duoda roda visokiose ligose be okos mokesties.

**Mėsinyčia**

**Marcin Šarejki,**



Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime.



teiposgi užlaikau mil-tų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už p gesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **M. Šarejki,**

220 E. Main Street,  
**PLYMOUTH, PA.**

**Lietuviška Balberné!**

Puikiai plaukus kerpa ir lengvai barzdą skuta.

Juzas Sunskis

155 Metropolitan Ave. ir kampo Berry str. **BROOKLYN, N. Y.**



Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the **Scientific American.** A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newswallers. **MUNN & Co. 361 Broadway, New York** Brauct. Office, 625 F St., Washington, D. C.

**Dovanai! Dovanai!**

Nauja gyduolių knyga dėl vyrų, moterių ir vaikų, aprašanti visas informacijas, bus pasiusta Jums jeigu us prisiusite mums savo adresa.

Venibe P. O. Box 268  
Madison Sq. New York.

**Lietuviu užeiga.**

Geriause užeiga dėl lietuvių isz visos apielinkės. Prilaikau visokius gėrymus, kaipo tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos.

**Mėsinyčia**

Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime

visi pas **A. Adžgauckas**  
204 E. Main Str,  
**PLYMOUTH, PA.**

**Maižieszius Diksa**

60 E. main str. Plymouth, Pa. Užlaikau visokios degtinės, vynu, skanaus alučio, puikiai kvėpiančių cigarų.

Nepamirškite atsilankyti.

**Puikiausias dirbėjas laikrodzių Isidor Glou.**

Parduoda laikrodzius sieninius ir kleseninius vyriskus ir moteriskus, žiedus, branaoletas, spilkas ir visokius aukelinius daigtus, telpti užsima jų taisymu. Viskas už pigiausią prekę. 102 Main st. Plymouth, Pa.

**SKAITYKITE**

**KA DR. LEONARD LANDES SAKO:**

Aš turiu didžiausią praktiką tarp lietuvių Suvienytose Valstijose ir Kanadoje.

Per 20 metų aš pasišvenčiau gydymui vyriškų ligų specialiai.

Aš gydau vyrus ir moteris, ir jei apsiimu, tad ir išgydau.

Jei Jusų liga yra neišgydoma, tada aš Jums atvirai tą pasakysiu, bet jei Jusų liga yra išgydoma, tada aš išgydysiu. Kiekviename reikale atsišukite į mane, arba rašykite pas mane.

Puslės ir inkstų ligas, kraujo ir išbėrimo ligas, blogą atmintį, prazudytą vyrišką dratumą iš priezasties onanijos, aš pasekmingai išgydau. Mano gydymas nesulaikys Jus nuo darbo ir atsilieka be skausmų.

Aš per metus tukstančius išgydau.

Aš darau šimtus operacijų kas mėnesį.

Aš galiu Jums namiej bunant išgydyti, jei negalite atsilankyti.

Atsiminkite reikale atsišaukti arba rašyti pas:

**DR. L. LANDES, 140 EAST 22 STREET, NEW YORK CITY.**



**Niekad be pasekmės.**

Tas yra kaip sako apie Plymouth'ą kad tikra pagelbė.

Daugiau darodimų. Davadai pa- ilginanti ilgą listą užtikrinančių se- nų Quaker gyduolių, Doan's Kidney Pills. Skaityk šitą užtvirtintą ne- laimėje užtikrinančią sutaisą.

C. M. Keithline, iš Wilkes-Barre, Pa, buvęs livery busines, dabar apleidęs tą business ir gyvenantis 41 W. Main st., sako: „Męs laiko- me visados Doan's Kidney Pills na- muose. Jos išgydė mane nuo strė- nų ir inkstų skaudėjimo ir mano pa- ti naudoja jas su pasekme. Skaudė- jimas mano strėnų buvo didelis nuo seniai ir vartojimas gyduolių tam mieriu sutaisyty nieko negelbėjo. Aš pradėjau naudoti Doan's Kidney Pills, kurias aš girdėjau rodijant, ir aš gavau skrynutę pas N. C. White Co. aptiekoje. Trumpam laike pra- dėjus vartoti skaudėjimas paliove ir tapau išgydintas visai. Mano pati turėjo tuos pačius skaudėjimus kaip aš, ir pasekmės geros.“ Parduoda- mos kiekvienoje aptiekoje. Prekė 50 c. Foster-Milburn Co, Buffalo, N. Y., agentas Suvienytose Valsti- jose.

Du milijonai amerikonų serga nesu- trovijimu. Nereikalinga. Burdick Bloon Bitters išgydo. Gaunamas visur.

Nelaimė negalima prieš laiką ži- noti. Negalima prie jos prisirengti. Dr. Thomas Electric Oil karalius ant skaudėjimo.

Mažas šaltis apsirgdina tukstan- čius žmonių kožną metų. Dr. Wood Norway Pine Syrupas išgydo mažą šaltį ir didelį.

Nepaprastą niežėjimą ir ligą sku- ros išgydo Doan's Ointment. Gau- nama visose aptiekose.

**PLYMOUTH NATIONAL BANK,**  
6 East Main st. Plymouth, Pa.

KAPITOLAS.....100.000  
PERVIRSZIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėty pinigų. Bus išmokėta ant kiekvie- no pareikalavimo. Geriausei užtik- rinta užėdiszka banka.

Jonh R. Powell, Prezidentas.  
John J. Moore, Vice-Prezident.  
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

**Dr. J. Szliupas,**  
328 Federal str. Philadelphia, Pa.  
47-50-A (Keystone) Telephone

**NERVIŠKI VYRAI.**

Vyrams reikalaujantiems pagelbos prisiunsiu kopija garsaus recepto dykal. Ne C. O. D., ne apga- vingus vaistus, tiktai recepta.

P kaitykite szita pasarga atsargiai.

Šis yra parašytas dėl vyrų, turinčių sugriautą sistemą per išdykumą savo jaunų dienų. Klau- syk mano rodos. Perotok gydysis su „sėmpeli- nėmis“ gyduolėmis, elektriskais diržais, „speci- aliskomis“ patentuotomis gyduolėmis ir kitokio- mis apgavystėmis. Diržas negali tave išgydyti, o nuolatinis gėrymas ar vaigymas visokių medicinų sugadins tau vidurius, užnuodis tau sistemą, taip kad liga stosis neisgydoma.

Daug metų aš kentėjau savo jaunystės klai- das, nerviškumą, naktinius tekėjimus, stoką vy- riskumo, silpną atmintį, stoką ambicijos, nera- mumą gėdingumą, strėnų skaudėjimą, visatinį nusilpimą ir t. t.; kaip paikas pirkaui ir vartojau visokias patentuotae gyduoles ir viską ką tik iš- girdėd. Ant galo buvau priverstas važiuoti į Eu- ropą pagelbos žieskoti pas garsų daktarą, kurie mane ir išgydė.

To daktaro receptą, pagal kurį man vaistai buvo užrašyti, aš ir dabar turiu pas save. Kaip tai sunku yra pagyti nuo tų ligų aš žinau iš paty- rimo, todėl aš noriu ir kitus pagelbėti. Kas man aprašė savo ligą, aš jam pasiūsiu užpėčėytame įaiske to recepto kopiją su patarimais dykal. Aš lau gavau simtus išisikų iš visų šios šalies kraštų nuo vyrų, kurie raso kad indami vaistus pagal šį receptą visiskai pagijo, taip kaip ir aš.

Recepte užrašyti stį rūs bet nevodingl vaistai ir receptas taip parašytas, kad vaistus galima gauti kiekvienoje goroje aptiekoje už mažus pin- gus. Gavę receptą, jei nenorėsite patį eiti į ap- tieką užstelinuoti vaistus, tai parašykite man, o aš jums juos čia Chicagoje pasirūpėsiu ir priėsiu. Aš nesitūciū C. O. D. kad išviluoti nuo jų pin- gus, arba parduoti jums, kurių jūs nenorite. Jei- gu patėmytėte mane kame nors neteisingu, galte tai pagarsinti sitame pėctame laikraštyje.

Ši pasarga gal nebus daugiau garsinama, taigi rasykite man šiandien, o tuojaus gausite to recep- to kopiją ir reikalingus patarimus dykal. Šį pa- siūlijimą aš galu atikti Le jokį jums kaštų.

Adresuokite:  
**C. Bentston, P. B. Box 655,**  
**CHICAGO, ILL.**

**H. A. MEDOFF'S TIKRA LIETUVIŠKA TRAJANKA**

GENUALISKI IR EUROPIŠKI PHARMACISTAI.  
Atkeliavo iš seno krajaus ir apistojo po No 151 Metropolitan Ave., Brooklyn, N. Y. Yra tai tikri dirbėjai Europiskų ir Amerikoniskų gyduolių. Su- daro kuogeriausius ir specialiskiausius receptus. Prilanko trajanką kuo ateskančiausia. Ir visiskai tikra lietuviska trajanka. Visi ateisaukimai bus teislingai ir reguliariskai apžiūrėti, su visais už- ganėdinimais. Su guodone,

**H. A. MEDOFF,**  
151 METROPOLITAN AVE.  
BROOKLYN, N. Y.

**Siuntejei!**

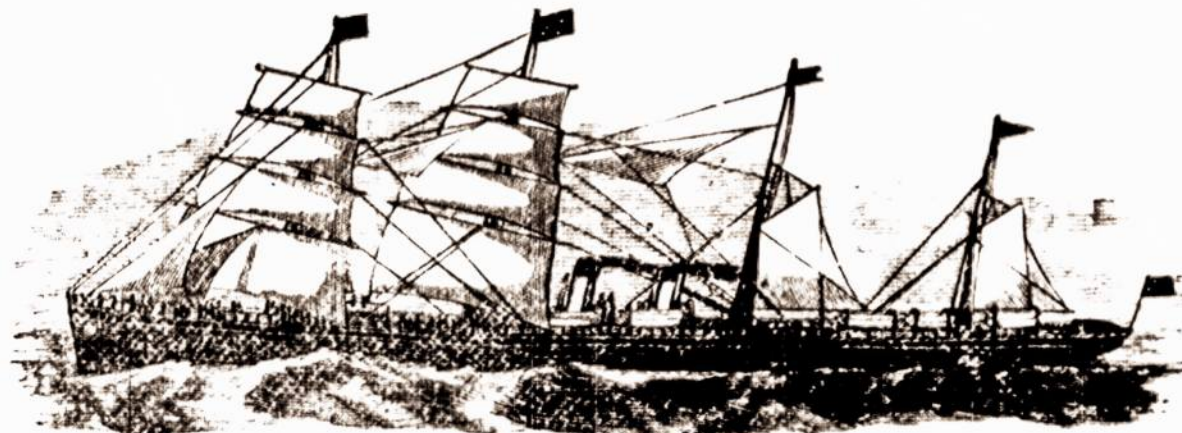
sviesto, suro, kiaušinių ir kitų tavo- rų, bus linksmi išgirsti apie naują freightėjima Lackawannos gelezinke- lio ant šių metų, specialiskai einan- tis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siun- tėjų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitasėjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kožną nedelę, ateinantis į rytinius miestus soredos pėtnyczios rytais.

Specialiszkas laikas paskirtas, dėl iuntinėjimo ir kožnas agentas pri- duos reikalaujantiems visas infor- macijes.

**Gerbtini Tautiečiai!**



Turiu užgarbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiėmiau agentyste ant labai gerų linijų. Taigi parduodu laivakortes ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms porva- žiuosit didmarį per 8—9 dienas. Nusiuočiu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraštus pasaulės, labai greitai.

Prigulinčias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudyjimus arba aktus ir be jokios turbacijos. Turiu labai čystą ir puikią užėigą dėl svetelių, užlaikau vyną, alų, degtinę ir kitokias gėrymus, kurie žinau pa- tiks dėl lietuvių ir nē prabaščius nepaniekytų. Suguodone K. Baltrukonis.

Adrisuokit šiteip: **CHAS. V. BOLTH,**  
686 North Rivers Side street, Waterbury, Conn.

**Garsingas Europiškas Specijalistas.**

Pasigelbėjo su jo budu gydymo milijonai žmonių. Galvoa ligės ir Odas, Papučkus, Sunvotes, Apgamus visokias, Ronas, sužei- dimus, Plėtmus nuo veido, lašuotą veidą, plaukų slinkimą, pleiskaną iš galvos išnaikina, praplikusę galvą ataugina plau- kus naujus, dantų gėlimą Skorbuta, nuo kojų padų ar nuo virš kojų nugydo kietus susimususius guzus, abelnai visokes tam panašes li- gas. Turėdamas per daugelį metų pasekmingą praktiką, kuris kreipsis pas mus, bus pasekmingai užganėdintas ir RODA bus suteikta DYKAI.

Klausiant rodos, reikia įdėti dvicentinę stampą. Adresuokite teip:

*J. M. B. Derma Specialists, Box 166*  
Broadway & S. 8 str. BROOKLYN-NEW YORK.

**LIETUVISZKIEJI EUROPOS LAIKRASZCZIAI**  
**VARPAS** politikos, literaturos ir mokslo mėnesinis laikraštis  
Metu Preke \$1.25  
**UKININKAS** tautiška-politiškas mėnesinis žmonių laikraštis  
Metu Preke 75 centai

Abu laikraščiu išėina Tilžėje (Prusų Lietuvoje) kas mėnuo vieną kartą. Kiekvienas lietuvis, noris politiškai apsišviesti ir geriaus suprasti Lietuvos reikalus ir savo pareigas, noris sekti Lietuvos visumenės gyvenimą, savo brolių darbus Lietuvoj ir jų kovas su caro valdzia bei jos bendrais už savo tiesas, už geresnę savo ateitį—kiekvienas paminėtuose laikraščiuose atras daug naudingų žinių ir pamokymą. Kas norėtų parsiųzdinti vieną ar antrą laikraštį, arba ir abudu kartu, tepadedu rašydamas ir siųzdamas pinigus tokį adresą:

**M. Saunus Fabrik str. Tilsit Ostpr. Germany.**  
arba ir katrą nors iš zemiau paduotųjų  
**M. J. Damijonaitis, 3108 S. Halsted str. Chicago, Ill.**  
**Nikodemus Gendrolis 194 Athens str. So. Boston, Mass.**

**Lietuviškas agentas Knygų ir laikraščių**

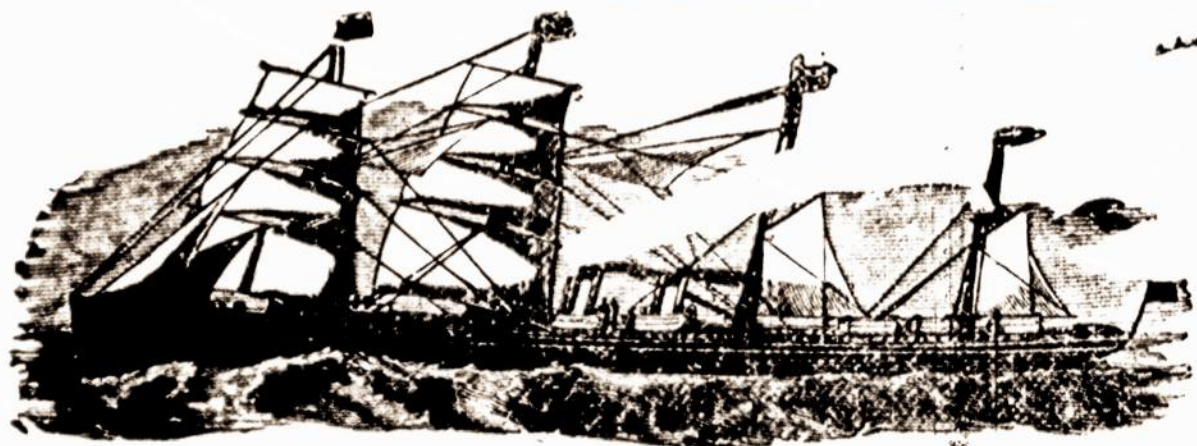
Knygas sociališkas, svietiškas ir religiskas. Prie to galima gauti britvų, peilių, guminių litarų. Tei- posgi plunksnas paduškoms ar pa- talams. Visąką tą galima gaut per lietuvį. **K. Rutkų, 236 N. West st. Shenandoah Pa.**

**Greita pagelba.**

Nuo skaudėjimo vartok Dr. Glen- no Peace in the Family. Nuo kosu- lio ir szalezio vartok Dr. Glenn's ko- sulinį syrups. Pagelbstantis ir ne- iszskadyjantis. Pardouda **M. J. Mras** ir Thos. Zukauckas.



**Max Kobre**  
**Litewski i Polski BANK**  
 40 Canal Str.,—142 Division Str., New York  
 Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.

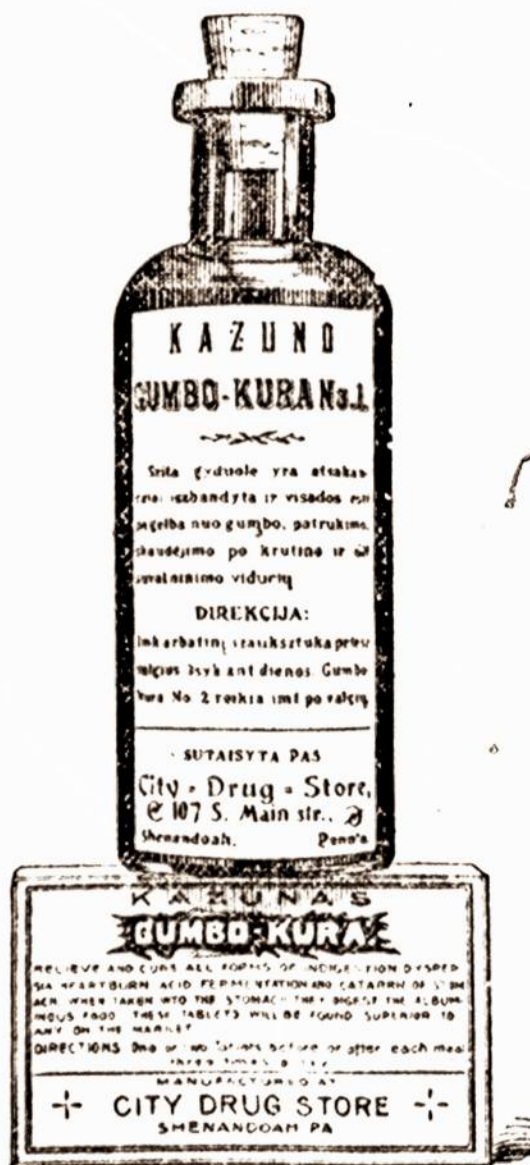


I rieteliai! duodu jums žinią, kad mes parduolam šifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantorėje galite susišnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliūdinkite, kad mes per 52 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūlime tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į deposite bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir višaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

**Kaip iszsigvdit?**

Skaudėjimą  
 po krutine  
 Gumbą,  
 szirdies  
 plakimą ir  
 pagerint  
 norą valgio,  
 tai reikia vartot  
 „GUMBO KURA“  
**Kazuno**  
 „GUMBO KURA“  
 yra išbandyta  
 liekarsta duo  
 minėtų ligų ir



ukstančiai  
 monių yra iš-  
 igydę minėta  
 liekarsta. Jei-  
 gu nesveikuoji  
 minėtoms li-  
 goms, tai pri-  
 siusk „Money  
 Order“ ant  
 \$1.25,  
 bus prisiusta  
 per pačią.  
 Kazuno Trajanka  
 beveik jau visi  
 Lietuviai žino  
 kaštuoja 25 ir  
 50 centų.

Adrisavok:

**L. M. KAZUNAS,** aptiekorius.  
 107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

— LIETUVISKAS KRIAUCIUS —  
**Kaz. Milišauskas**  
 285 E. Market st. Wilkes-Barre, Pa.  
 Padaro steliuotus siutus pagal naujausią madą, puikiai tinkamus drūčiai ir už prieinamą prekę. Senus siutus pertaiso ir išcystija. Darbas visados atsakantis kiekvienam patiks.

**Didele krautuve**  
**IR KARČIAMA.**

Es nori gero tavo gauti ir ska  
 nus gėrymo ragauti, tegul atsilanko  
 pas **Tam. Žukaucką**  
 Plymouth, Pa.

**W. SŁOMINSKA,**

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo  
 Apdovanota



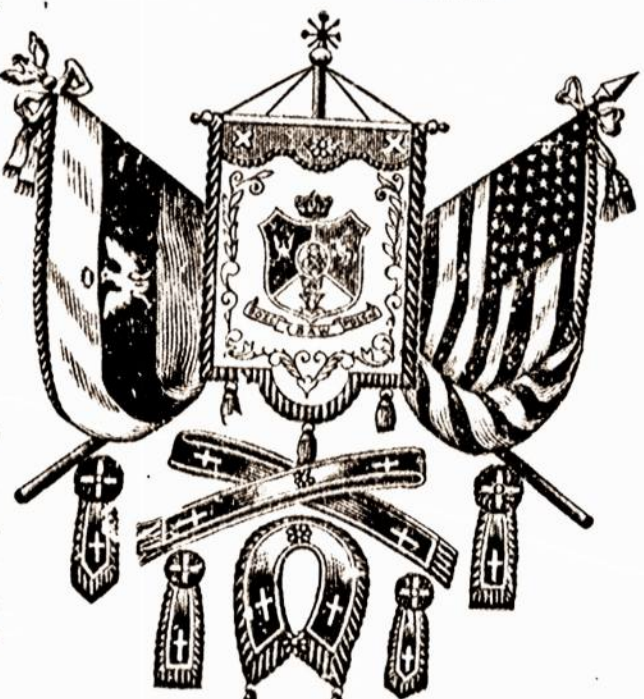
**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuszko Paro-  
 dos už rupeštingą, tei-  
 singą ir artistiską iz-  
 dirbiną.



**KARUNŲ, SZARPU,  
 KUKARDŲ, ROZETŲ,  
 BERLŲ, MARSZAL-  
 KINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikszi guo-  
 dotiniems Kunjgams ir guodotin.  
 Draugystėms, kad ašz dirbu wi-  
 sus augszcziaus pamlnėtus dalg-  
 tus **Pigliausel, Teisingiausel**  
 ir **Geriausel,** nes per 30 metų  
 užslindama iszdirbimais įgijau  
 geriausę praktikę ir dėl to galiu  
 wisą padirbt pigiau ir geriau ne-  
 gu kiti fabrikai.



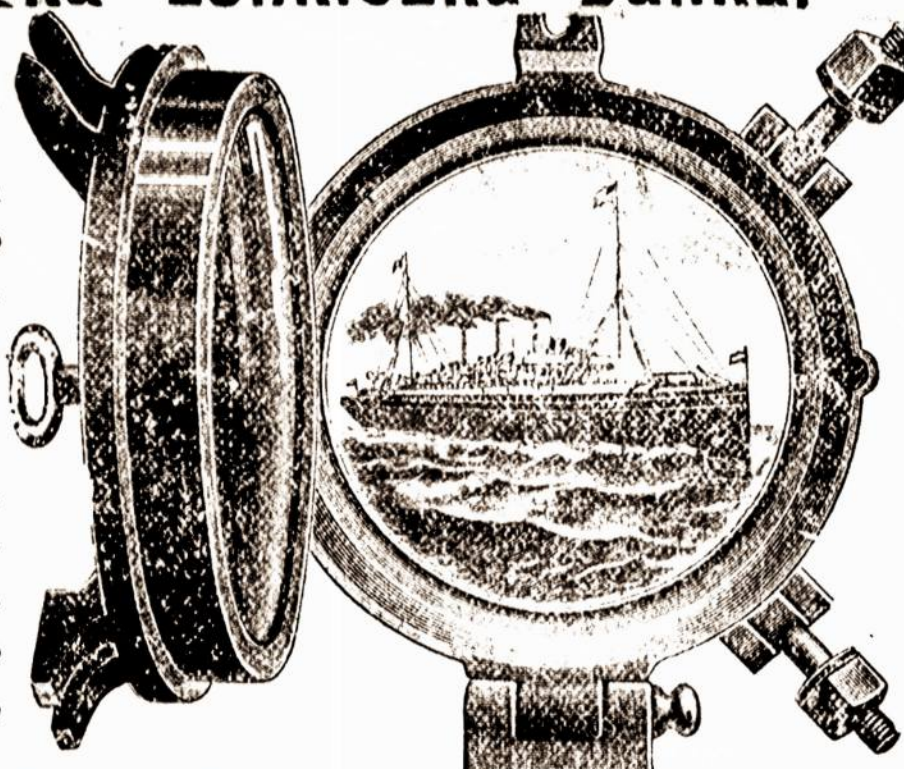
Su guodone  
**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**

**Sloveniszka--Lenkiszka Banka.**

Parduoda Laivakortes  
 sz Amerikos į Europą  
 ant geriausių Laivų,  
 Hamburg, Rotterdam  
 Bremen, Antverp Havre  
 Liverpool, Neapol ir tt.

Parduoda tikietus vi-  
 sais gelžkeliais į visu  
 miestus visam sviete.

Siunčia pinigus į vi-  
 sas svieto dalis greitai ir  
 už pigiausią prekę. Per-  
 ka, parduoda ir išmaino  
 visokius pinigus paga,  
 dienos kursą.



Atlieka visokius reikalus senam kraszte.

GALIMA SUSISNEKĖT LENKISKAI.

Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėdieniais nuo 9 iki 12 ryte

**A. HURWITZ,**

100½ E. Main str. 42 E. Market Str. 203 Lackawanna Ave.  
 PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa. SCRANTON, PA.

**M. ROSENBAUM**

Geriausė dėl Lietuvių Agentura ant visos  
**Philadelphios.**

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas  
 dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susinešimus kiek-  
 vienoj' dalyje svieto ir siunčiam pinigų greitai ir pigei.

Susisnekam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban-  
 kon ir išmainom. Visame duodam prietelišką rodą.

Musų Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**